

Interesado en aprender sobre el  
manejo de aguas subterráneas en  
Borrego Springs?



# *Borrego Springs Watermaster* **Abre Puertas al Público**

9 de noviembre de 2023 - 2:00 pm - 4:00 pm | San Diego County Library



## **Subcuenca de aguas subterráneas de Borrego Springs**

Una cuenca de agua subterránea es un área subyacente de sedimentos saturados y permeables que pueden almacenar una cantidad de agua bajo tierra significativa y proporcionar agua subterránea a los pozos. La cuenca de agua subterránea de Borrego Springs está rodeada por formaciones de lecho rocoso consolidadas en las montañas y colinas circundantes y se extiende por aproximadamente 98 millas cuadradas a lo largo del valle de Borrego. Esta área está principalmente bajo la jurisdicción del condado de San Diego y está rodeada por el Parque Estatal Anza-Borrego Desert. La región es utilizada para actividades agrícolas, residenciales y recreativas. El agua subterránea es fuente principal de agua que sustenta estos usos, con algunos usuarios ambientales de aguas subterráneas poco profundas en las montañas circundantes. El Distrito de Agua de Borrego (Borrego Water District) brinda servicios de agua y alcantarillado a gran parte de las zonas residenciales del Valle de Borrego.



## **Borrego Springs Watermaster**

Durante las últimas décadas, la extracción de agua subterránea excesiva de Borrego Springs provocó una reducción crónica de los niveles de agua subterránea y del agua subterránea almacenada. Para dirigir la extracción excesiva de agua subterránea y gestionar de manera sostenible la cuenca de agua subterránea, los derechos de extracción de agua subterránea de Borrego Springs se adjudicaron en el Tribunal Superior de California el 8 de abril de 2021 (comúnmente conocido como el Fallo). Se formó un comisionado del agua, conocido como "Watermaster," como parte de la adjudicación para hacer cumplir el Fallo que incluía un Plan de Gestión de Aguas Subterráneas para gestionar de manera sostenible la cuenca de aguas subterráneas. Borrego Springs Watermaster es un comité de representantes de las Partes del Fallo. Watermaster se reúne mensualmente para llevar a cabo sus negocios y prepara un presupuesto y una evaluación anual para financiar sus operaciones y actividades. Watermaster mantiene un sitio web con el fin de difundir documentos e información importantes a las Partes del Fallo, otras partes interesadas y el público interesado, como agendas y actas de reuniones; información sobre la extracción, el nivel y la calidad del agua subterránea; documentos de orientación y formularios de Watermaster.

## **¡Vengan y háganos preguntas sobre el trabajo de Watermaster!**

### **Algunos proyectos en los que estamos trabajando incluyen:**

- » Calidad y niveles de las aguas subterráneas existentes en la cuenca
- » Ampliación del Programa de Monitoreo de Aguas Subterráneas de Watermaster
- » Actualización del Plan de Gestión de Aguas Subterráneas de Watermaster para el 2025
- » La redeterminación del Rendimiento Sostenible de la Cuenca para el 2025
- » El proyecto de Restauración Biológica de Tierras en Reposo
- » Estudios electromagnéticos aéreos (AEM) realizados por el Estado en toda la cuenca durante noviembre de 2023

**Vea el mapa al otro lado de la página →**

San Diego County Library - Borrego Springs Branch | 2580 Country Club Rd, Borrego Springs, CA 92004

[www.borregospringswatermaster.com](http://www.borregospringswatermaster.com)

[borregospringswm@westyost.com](mailto:borregospringswm@westyost.com)



# Watermaster's Current Groundwater Monitoring Network

## Wells

Symbolized by type of monitoring

- Groundwater Level Only
- Groundwater Quality Only
- Groundwater Level and Groundwater Quality

## Other Features

- General Direction of Groundwater Flow
- Borrego Springs Subbasin with Management Area Divisions
- Parcel

